

La niña de los cantares.

Traviesa en un acto y 4 cuadros.

*Letra de los Sres.
Herreros y Domínguez.*

*Música de
F. Alonso.*

Parte de apuntar.

per. de
Fco. Beneyto

La niña de los cantares. =

Música de

F. Alonso.

Letra de los Sres.

Varzuela en un acto y 4 cuadros

= Núm.º I =

Herreros y Dominguez

All.^o (no mucho.)

Preludio.

The musical score is written on five systems of staves. The first system is a prelude in 2/4 time, marked 'All.^o (no mucho.)' and 'P'. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#). The second system continues the prelude, with a treble staff and a bass staff. The third system is a continuation of the prelude, with a treble staff and a bass staff. The fourth system is a continuation of the prelude, with a treble staff and a bass staff. The fifth system is a continuation of the prelude, with a treble staff and a bass staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'ff' and 'p'.

Moderato

Handwritten musical score for a piano piece, featuring multiple systems of staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in G major (one sharp) and common time (C). The tempo is marked *Moderato* at the beginning. The score includes several systems of staves, with notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo). The score concludes with a section marked *Adagio* and a final section marked *Andate con 8^{va}* (Andante con ottava) in 3/4 time, featuring a *ff* marking. The manuscript is on aged paper with some staining and a small number '3' at the bottom right.

con 8^{va}

con 8^{va}

1^o tempo

pp

Lento

con 8^{va}

rall.

fff

dim.

dim.

rall

rall

molto

morendo

perdendosi

cresc. molto

ppp

fff

N^o 1 (bis) Introduccion

All.^o 8^a 8^a 8^a

(se levanta el telon)

Aire de tango (moderado) *Pepa y Angustias (en la reja)*

Quando pasas por mi puerta vuelves la cara a otro la - o pa hacerle ver a la

gente pa hacerle ver a la gente que de mi te has olvi - da - o

rall.

Pancorbo (trabajando.)

(muy conmovido) ay ! ay

rall.

Tempo di mazurka

Ay que niñas tan bo - ni tas quien las robara de su madre

rall

rall

Pulquitos (estará trabajando y cantará como distraídamente)

Handwritten musical score for the first system. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and two bottom staves with a bass clef and the same key signature. The music is written in a simple, rhythmic style. The lyrics "Tu - ru - ru" are written above the first staff, appearing twice.

Handwritten musical score for the second system. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and two bottom staves with a bass clef and the same key signature. The music is written in a simple, rhythmic style. The lyrics "Tu - ru - ru" are written above the first staff, followed by "va ya unos vecinos quapas que me ha dado Dios Se-".

El Sr. Antonio

(leyendo.)

Handwritten musical score for the third system. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and two bottom staves with a bass clef and the same key signature. The music is written in a simple, rhythmic style. The lyrics "-gun cuentan los di - a - rios la politica anda mal. de seguir a si los cosas ten - dre mos que reven -" are written above the first staff.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and two bottom staves with a bass clef and the same key signature. The music is written in a simple, rhythmic style. The lyrics "-tar ten - dre - mos que re - ven - tar" are written above the first staff. There are also some markings like "8a" and "9a" above the first staff.

1.º Tempo
Pepa y Angustias
Pancorbo
El Sr. Antonio

Cuando pasas por mi puerta vuelves la cara á otro

ga Se gun cuentan los di - a - rios

la o por hacerle ver á la gen te pa hacerle ver á la gen te que de mi te has ol - vi - da

Ay que ni ñas tan bo - - - ni - tas quien se las ro - ba ra á su

la política an da mal de seguir a si los co - sas ten - - - dre - - - - mos que re - ven -

5

affrett.

al tempo.

- da - o

ma - dre

tar

p

cresc.

1^a

2^a

gen - te

a

co - sas ten dre mos que re - ven - - tar

tar - ga

mf

pp

6

pp

mf

Cuando pasas por mi puer - ta vuelves la ca - ra a otro la - o pa - ha - cer le ver a la

! a - - - - y ! ! a - - - - y ! a

Se gun cuen tan los di - a - rios la po - li - ti - ca an da mal de se - guir a si las

que de mi te has ol - vi - - da da

da

y

tar - ga

Prevenición (Angustias) por V. no puede ya bailar
Num. 2.

(Panzos)
¡Vámonos allá!

Cuarteto de la habanera

Andte

Pancorbo.

No bailo todo aquello que es digno de bai - lar bien sea por lo flamenco ó bien de socie

dad mas si es una habanera

no ten - go ri - val no ten go ri - - val

Pepa, Angustias y Faustina. =

Se bai la to do a quello que es digno de bai - lar bien sea por lo flamenco o bien de sa cie

dad mas si es una ha ba nera no tie ne ri - val no tie - ne ri - - - val

Aire de habanera

pp p

Pancorbo

Es - - - to hay que bai - lar - - lo to - - - do de ca - de - ras los

pp

sol

cuer-pos muy jun - tos mi - tad por mi - tad Hay que ir des -

p

- pa - cio en las vuel-te - ci - - tas y hay que tra ba - jar - lo

con ur-ba-ni - dad.

(Bailan todos) Páncorbo = (jaleandolos) (aver) algo (2ª vez) Arri -

mf

más ceñido no perder terreno aprieta Chiqui -

-mate y baila con el corazón Esto si que es

-lla va ya por lo bueno
super pa entrar en calor.



Las tres =

Es----- to hay que bai-



Pancorbo= lar-lo to-do de ca-de-ras los cuer-pos muy

Esto hay que bai-lar-lo to-do de ca-de-ras



jun - tos mi - tad por mi - tad Hay que ir des - pa - cio
los cuerpos muy jun - tos mi - tad por mi - tad Hay que ir des -

en las vuelte - ci - tas y hay que tra - ba - jar - lo
- pa - cio en las vuelte - ci - tas y hay que tra - ba -

con ur - ba - ni - dad ten
- jar - lo con ur - ba - ni - dad mas vivo.

Panorbo =

Car Manuel eres tu.

Num.^o 3.

Que bien escuchame

Romanza de triple y mutacion

Paquilla

Que desgraciada es mi suer - te que in gra to su proce - der que mis o - jos le es tan

vien - do ha - blan - do - le a o - tra mu - ger i ah - - - - ! Le

qui se con toa mi al - ma mi vi - da die - ra por el ye - sa mu - ger sin con - cien - cia

me qui to hon ra y que - rer ye - sa mu - ger sin con - cien - cia me qui to hon ra y que - rer

ye - sa mu - ger sin con - cien - cia me qui - to hon - ra y que - rer Ya - - pe - sar de sus des - pre - cios yo

no le pue - do ol vi - dar que al fal - tar me su ca - ri - - ño la vi - da me fal - ta ya

(Bristemente)
Despacio=

¡ah - - - ! Por que Dios mi-o me casti-gasa-

p

lo

(Queda como escuchando)

- si - - - Cuanto mas me va - lie - ra de u - na vez mo - rir de u - na - vez mo - rir - - -

Allegro. Manuel *Carmela*

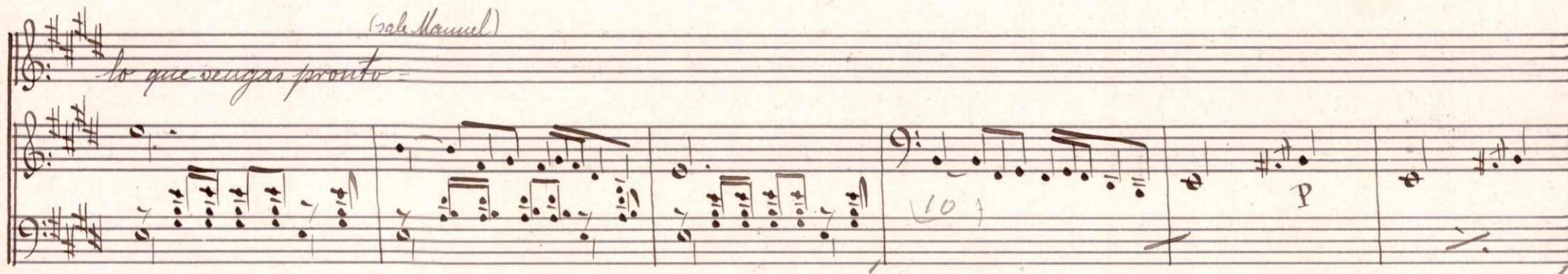
Ya sabes porque estaba triste No hagas caso de ese viejo embustero, olvidata y no pienses mas en esa

Manuel *Carmela* *Manuel* *Carmela*

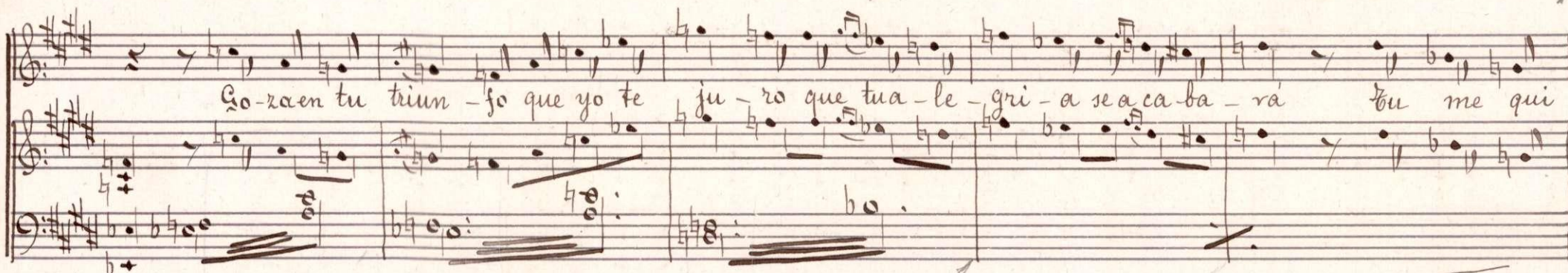
nager A tu lado no pienso mas que en ti Y go en ti a toas horas Gracias Carmela; hasta luego A Dios Mano-

(solo Manuel)

lo que tengas pronto -



Go-raen tu triun - fo que yo te ju - ro que tua - le - gri - a se ca - ba - rá tu me qui



- tas - - te mis i - lu - sio - nes sin i - lu - sio - nes te has de que - dar i ah - ! Se

1.^o tempo.



qui - se con toa mi al - ma mi vi - da die - ra por él Je - sa mu - ger sin con - cien - cia



me qui-to hon-ray que - rer ye - sa mu-ger sin con - cien - cia me qui to hon ray que

- ver Je - sa mu-ger sin con - cien - cia me qui to hon ray que - rer

ya - ~~peran por sus des pre~~ - cios ~~yo no le pongo~~ ~~que dar~~ ~~yo no~~

to ~~pasado~~ ~~que dar~~ *Pancorbo = (que sale por la derecha)* Paquilla

Paquilla = *¡Maestro!* Pancorbo = *Al fin te encuentro... que buscas aquí* Paquilla *Mi honra y mi cariño* Pancorbo = *Otra*

Paquilla (con energia) *muger los tiene* Pancorbo = *Pues esta noche al baile ire' a quitarselos* Paquilla *y yo contigo* Pancorbo = *Vamos.*

Eulaga

N^o 3 (bis)

Schottis. =

Moderatto:

Seña Antonia =

Seña Rosa =

Seña Rosa =

Buena noche de jaleo, seña Rosa

¡Y tan buena!

Como es día de mi Car-

decoracion.)

Hablan

pp

a tempo

se levanta la

mela, se empeñaron en festejarlo por un lado ella y por otro su novio y no hubo más remedio que consentirlo

pp

Vecina =

Arca

Pulquita =

Hiroy. bien a las muchachas de su edad hay que darles gusto porque si no

Se lo buscan ellas

Buen

Antonio =

percal ha venio

Na, percal y de to mu bonito y mu barato; pero despues to el genero te lo encuestras a poli-

Amigo =

llao

Pues a V. se le van los ojos detras de algunas curvas

Antonio =

Ya lo creo; como que hay aqui varias niñas que se traen

(Faustina y D. Amadeo pasan junto al grupo.)

mas ondulaciones que una carretera del estao. Sin ir mas lejos ahi tienes a la Faustina Mas movimiento niña

Faustina *Antonio* *Anadeo* *Antonio*

No puede ser que es baile de sociedad No importa, los somos de confianza ¡Carape! Se nos ha ido el compás... Cuidao

Pulquita *Angustias (que para con su pareja)* *Pulquita* *Antonio*

que me gusta a mí estos bailes caseros Estas niñas son de buen No bailas Pulquita? No tengo pareja

Antonio *Amigo* *Antonio*

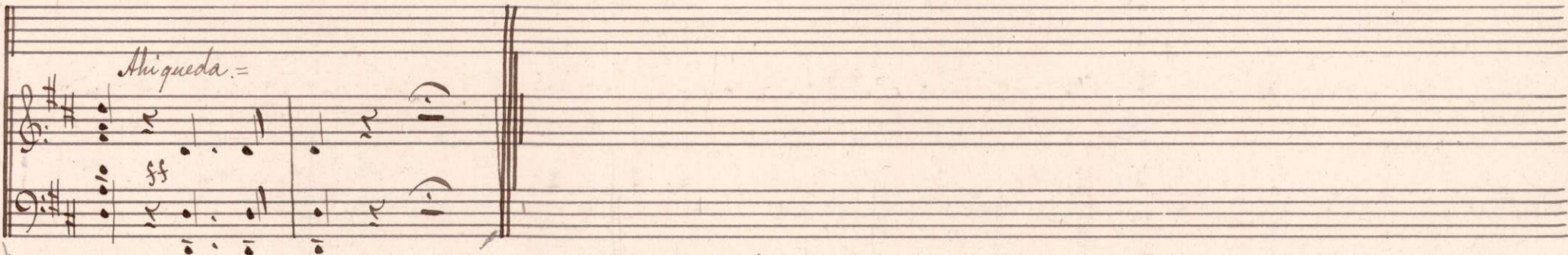
que le duelen los pies de estar sentao Si tuviera nuestra edad... Pues esta V. errao, con hache, amigo; a nuestra

edad nos quieren las muchachas mas en primer lugar porque nos gastamos los cuartos que es una bendicion y en segundo porque

nos pasa ya como a Guevedo... que ni subimos ni bajamos, ni nos estamos quietos = *Amigo* Ja... Ja... es V. un largo Señor Antonio =

(haciendo un expresivo movimiento)

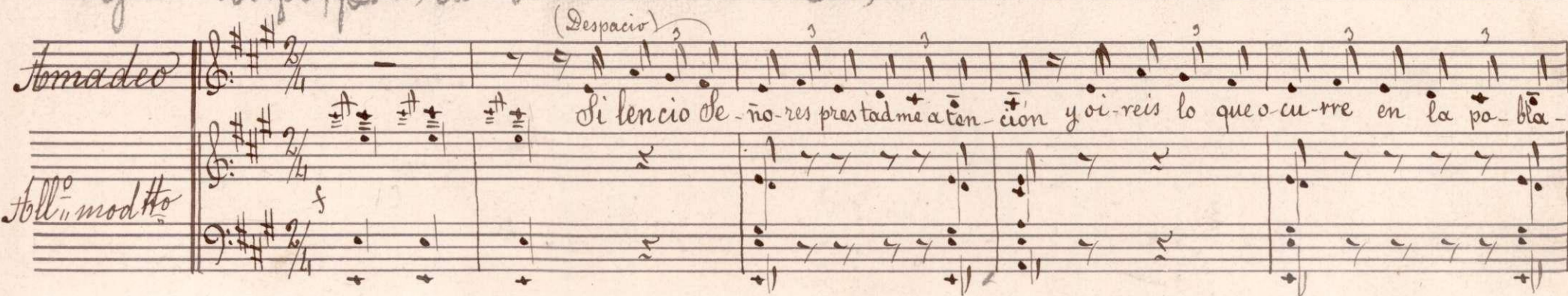
Antonio = Como que soy barbero =
 Señal Rosa = Vaya un rato descansar un ratito que esta piera se va haciendo larga. Dejele V. cuanto más larga mejor = Es que
 Antonio = Yo pensaba que la debia era solo pa los que no bailaban
 Señal Rosa = (a los tocaores) Ya puede Vds. acabar.
 (Cocaor = 1^o) Vamos a buscar la conclusion. Oido a la caja uno, dos, y tres.



N^o 4.

Pist. Pero si yo no canto ~~en~~ Couplets
 que misereres.

Ego. Vaya, pues, a la salud de Vdes,



Coro = Triplex y Tenores

Baritone
y Bajo

-ción Si-len-cio se - ño res prestad le aten-cion Voi-reis lo que ocu-re en la po-bla-cion

Si-len-cio

Piú moderatto

Andte.

a una chi-ca muy bo-ni-ta que bo-tas ne-ce-si-ta-ba un tu-nan-te rapa-

te-ro las me-di-das le to--ma-ba el maes-tro se co-rrio ya la chi ca oi ex-cla-

mar Cui - dado que esas me - di - das son de bo - tas de mon - tar *rall.* Coro *Abll.* Que co - sas sa be que buen hu

(14) *rall.* Que -

mor que gracia tie - ne es - te se - ñor que co - sos sa - be que buen hu - mor que gracia tie - ne es - te se -

1^a vez 2^a vez - ñor

Pues. Lo loco

Núm. 5.

Antonio.= (accionará como si estuviere afinando la guitarra.)

Allegro

Vamos a templar

Moderato

Antonio

Por donde salgo niña

Carmela.=

Antonio.=

por malagueñas o tangos

Malagueñas padre

Pues ya está venga de ahí

Aire de Ma-
lagueña

(Antonio como si le hiciere vibrar a la prima de la guitarra)

Carmela.

a - - - y a - - - y

col canto

Paquilla (dentro) (a toda voz)

Si un hombre te pide a - mo - res no hagas caso de pro - me - sas que

Lento

so-mos co mo las flo -- res ye-llos co mo las a - be - - jas

Carmela (a Manuel) Manuel

col canto

¡Esa voz! ¡Es de Paquilla!

Antonio = Paquilla (fuera)

La niña de los cantares La misma. Buenas noches

Carmela (canta) Paquilla = Carmela Paquilla Carmela

Tu aquí Yo aquí A que vienes por lo que me has quitao Suel-

Pizzicato Paquilla

tame! Suéltala y le arrancaré la lengua

Aire de Schottisch =

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one flat), and various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Key markings and annotations include:

- 16* (measure number)
- 17* (measure number)
- 8^a* (octave marking)
- con 8^{va}* (with 8th octave)
- Lento* (slow)
- con gas* (with gas)
- ss* (sforzando)
- 3/4* (time signature)
- rall* (rallentando)
- ten* (tension)
- P* (piano)
- atempo* (ad libitum)
- dim* (diminuendo)
- pp* (pianissimo)
- Perdendosi* (fading away)
- 555* (possibly a measure number or a specific notation)

Orat. Vengo a hablarte

Exce. Pues habla.

Nim^o 6.

Duo.

Paquila

Paquilla. (con tristera.)

Bento

Pu se mis o -- jos en un mo-

-ci-to que radan-he-lo de mi pa-sión y en el ci-fran-do mis i-lu-sio-nes le di gus-to-sa mi co-ra-

-Don mas e-se hombre que tanto qui-se fue tan in grato que me ol-vi-do. Ca lla chi-qui-lla no me re-

a tempo

vall

à tempo

- cuer - des los tiempos gra - tos que ya pa - sa - ron ho - ras fe - li - - ces de mi e - xis - ten - cia que de la
 men - te ya se bo - rra - - ron

Andte

18

No me re - cuer des que yo que - ri - a a u - na mo - ci - ta que me en - ga - ñó
 Di que es men - ti - ra que esa que

di ces siempre Ma-no-lo te rei-pe-to

No me re-cuerdes que yo que-ri-a a u-na mo

Di que es men-fi-ra que e-sa que di-ces siempre Ma-no-lo te rei-pe

ci-ta que me en-ga-ño no me re-cuerdes que yo que-ri-a a u-na mo-ci-ta que me en-ga-

Allegretto *Pagulla*

no' No ha-gas chi-qui-lla que me lo cre-a Pue-des ha-cer-lo

que es la ver-dad pue-des-ha-

No hagas chi-qui-lla que me lo cre-a

19

-cer-lo que es la ver-dad

rall.

rall

menos 19

Audte. (abrazándose)

Manuel del alma pue vo-y a-lla'

¡Oh!

Pa-qui-lla mi-a ven a mis brazos Mirar-me

mi bien mi vi da fe lir soy ya *Manuel del alma*
 quiero siempre en tus o-jos *Paqui-lla mi a* ven a mis

The first system of the handwritten musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics written in Spanish. The bottom two staves are for the piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The music is written in a cursive, handwritten style.

rall
 pues vo ya - llá *mi bien mi vi da fe - lir soy ya fe*
 brazos *Mi rar me quiero siempre en tus o-jos* *fe lir soy ya fe*

The second system continues the musical piece. It features the same four-staff structure. The lyrics continue across the vocal staves. A 'rall' (rallentando) marking is present above the first staff. The piano part includes a circled number '19' and a 'p' (piano) dynamic marking.

All.^o ma non troppo
 lir soy ya fe lir soy ya
 lir soy ya fe lir soy ya

The third system concludes the piece. It features the same four-staff structure. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat), and the time signature changes to 2/4. The music is marked with 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo) dynamics. The system ends with a double bar line and a final chord.

Die ro cre - er - te pe ro no pue do que yo no ol - vi - do lo que pa - so en tre no - so - tros ya no hay ca

ri - ño por ti no a - lien ta mi co - ra - zón
quiero cre - er - me pe ro no
quiero cre - er - te pe ro no

pue de por que no ol - vi - da lo que pa - so en tre no - so - tros ya no hay ca ri - ño por mi no a - lien ta su co ra
pue do que yo no ol vi - do lo que pa - so en tre no - so - tros ya no hay ca ri - ño por ti no a lien ta mi co ra

20

Handwritten musical score for a piece with lyrics in Spanish. The score is written on ten staves, with the first two staves containing vocal lines and the remaining eight staves containing piano accompaniment. The lyrics are:

ron su co ra ron su co ra ron por mi no a lien ta su co ra ron jah no!

ron mi co ra ron mi co ra ron por ti no a lien ta mi co ra ron jah no!

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* (forte) and *pp* (pianissimo), and a tempo marking *piu animato* near the end of the piece.

Prov. Himenico Guerra V. dec.
 Egee. No te tires reverte
 Núm.º 7 = (Mutacion)

Handwritten musical score for a piece titled "Prov. Himenico Guerra V. dec. Egee. No te tires reverte Núm.º 7 = (Mutacion)". The score is written on ten staves, with the first two staves containing vocal lines and the remaining eight staves containing piano accompaniment. The tempo is marked *All.º* (Allegretto). The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* (forte) and *pp* (pianissimo), and a tempo marking *piu animato* near the end of the piece.

Entrada

Núm.^o 7 (bis)

Pasacalle

Despacio

Coro de niñas
(dentro)

All.^o moderato

21

Pasacalle

(alegre)

animato

à la vi bora vi bora del a-mor por a- qui po des pa sar por a-

hi zo pa sa- ré y una ni- ña de- ja- ré ga

Handwritten musical score for guitar, featuring a treble and bass staff. The music is in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems, labeled "1ª vez" and "2ª vez".

Handwritten musical score for guitar, featuring a treble and bass staff. The music is in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems, labeled "1ª vez" and "2ª vez".

Chulas =

Ba jo es te cie lo her mo - so de nues tra tie - ra ve - ni mos es - ta

Handwritten musical score for guitar, featuring a treble and bass staff. The music is in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems, labeled "1ª vez" and "2ª vez".

no che a' la ver - be - na lu - cien do nues tros cuer pos nues tros an da - res

Handwritten musical score for guitar, featuring a treble and bass staff. The music is in 2/4 time and includes a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems, labeled "1ª vez" and "2ª vez".

y dan do al que nos mi - ra la guar de a - cha - res

(aquí marcharán al compás de la música, cambiando las de derecha a izquierda y viceversa.)

1^a 2^a

ay que viva la gracia vaya que si

con desenvoltura

pa nuge res con an gel es tas de a - qui ay que viva la gracia vaya que

si pa nuge res con an gel es tas de a qui

(21) PP

Aguador (Agua fresca del avellano que baja ahora) Vendedor Caramelos de limon

naranja, rosa, fresa, menta... cinco centimos el paquete = (Tro = Estos barquillitos = Otro = (Y vienen porque vienen)
1ª vez



Triples 1^{as} y 2^{as}
Reuores 1^{as} y 2^{as}
Ba jo es te cie lo her mo so de nues tra tie - ra ve ni mos esta no che a la ver de da



Bajos
Ba - jo este cie lo her
ff



lu - ciendo nuestro cuerpo nues tra an da res y dando al que nos mi ra la mar de ach a res
un is ff
por ver a estas chi qui llas



por vera estas chi qui llas tan re bo - ni - tas que nos dan al mi rar las mu chas pe - ni - tas



(Seis seis chulas.)

Ay que vi va la gra cia va ya que si pa mu je res con an gel es ta de a - qui

O-le Chi-pe

PP

Pres. De jarme a mi.

Ejec. Albor el acortei-
miento.

Núm.º 8 - Final

(23)